

**Les liens entre le programme de français de base
de la Nouvelle Écosse et Ça marche!, Mémo-photos**

Communication

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de communiquer en français de façon efficace et devrait être capable d'interagir de façon appropriée dans une variété de situations reliées à ses besoins et à ses intérêts.

Résultats d'apprentissage : avant la fin de la 9 ^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7 ^e année.	Mémo-photos
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
➤ fonctionner dans la salle de classe où le français est la langue d'usage;	<ul style="list-style-type: none"> ○ écouter des communications de plus en plus longues; → suivre des directives de de plus en plus complexes; → négocier pour comprendre; 	<ul style="list-style-type: none"> • commencer l'unité en écoutant une courte entrevue et la terminer en écoutant du matériel authentique. • suivre les <i>Stratégies de communication orale</i> : Livret, p. 23 et <i>Stratégies pour m'aider</i> : Mon carnet, pp. 29 à 30
➤ participer à une conversation informelle avec appui;	<ul style="list-style-type: none"> → demander/donner des renseignements; → initier et conclure une conversation; → communiquer au téléphone; 	<ul style="list-style-type: none"> • suivre les <i>Stratégies de communication orale</i> : Livret p. 23, <i>Guide de la communication</i> : Livret, p. 29 et <i>Stratégies pour m'aider</i> : Mon carnet, pp. 28 à 29 • participer au jeu interactif <i>Tic-Tac-Toc</i> pour demander et donner des renseignements des projet final de ses pairs.
➤ identifier, décrire et comparer des objets, des gens, des événements et des endroits;	<ul style="list-style-type: none"> → raconter un événement; → faire un reportage → décrire des traits physiques et de la personnalité; → donner des directives; 	<ul style="list-style-type: none"> • décrire sa toile de photos et des photos extraordinaires personnelles • le faire dans d'autres unités • exprimer ses préférences : <i>Phase 4 et Phase 7</i> • identifier et intégrer des activités et des loisirs préférés dans le projet final : <i>Phase 5</i> • participer dans des activités coopératives en prenant un rôle dans le groupe
➤ exprimer une préférence, une opinion ou un sentiment avec justification;	→ discuter ses goûts;	<ul style="list-style-type: none"> • identifier et intégrer des photos et une description de sa famille et ses animaux domestiques dans le projet final : <i>Phase 2</i> • identifier et intégrer des photos et une description de sa nourriture et ses boissons préférés dans le projet final : <i>Phase 3</i> • identifier et intégrer des activités et des loisirs préférés dans le projet final : <i>Phase 5</i>

	<ul style="list-style-type: none"> → énoncer ses préférences; → justifier ses choix; <ul style="list-style-type: none"> ○ persuader; 	<ul style="list-style-type: none"> • énoncer ses préférences : <i>Phase 4 et Phase 7</i> • suivre les <i>Guide de la communication : Livret</i>, page 29 et <i>Stratégies pour m'aider : Mon carnet</i>, pages 29 à 30
<ul style="list-style-type: none"> ➤ s'impliquer dans une variété d'activités interactives simples; 	<ul style="list-style-type: none"> → faire des appels téléphoniques, des entrevues; → participer à un débat, dans des jeux, des tables rondes, des remue-méninges, des sondages, des jeux de rôle; 	<ul style="list-style-type: none"> • le faire dans d'autres unités • participer dans des jeux comme <i>Tic-Tac-Toc</i>, <i>Où est mon clone?</i> et <i>Jeu de Bingo : Nourriture à la carte</i> • faire des remue-méninges avec ses pairs et avec l'enseignant
<ul style="list-style-type: none"> ➤ poser une variété de questions; 	<ul style="list-style-type: none"> → trouver de l'information; ○ clarifier et vérifier ses apprentissages; → sélectionner de l'information pertinente; 	<ul style="list-style-type: none"> • poser des questions pour trouver les préférences des pairs, <i>Phase 7 et Langue express, Livret</i> pages 22 à 23 et <i>Mon carnet</i>, pages 27 à 28. • Faire un sondage avec les membres d'un groupe et de sa classe, <i>fiche reproductible 9, Guide</i>, page 143. • communiquer en utilisant des questions utiles, <i>fiche reproductible 3, Guide de l'enseignant</i>, page 136 • classer du nouveau vocabulaire à la page <i>Mon vocabulaire de base, Mon carnet</i>, page 3. • vérifier ses apprentissages dans un <i>Journal d'apprentissage</i>. • compléter la <i>Feuille de route, Mon carnet</i>, pages 4 à 6, qui lui exige de trouver de l'information principale de chaque phase. • faire un <i>journal d'apprentissage</i> pour clarifier ses apprentissages et pour noter de l'information pertinente.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ repérer des renseignements en lisant, en écoutant et en regardant différents textes; 	<ul style="list-style-type: none"> → distinguer les caractéristiques de différents types de textes; → identifier des idées principales d'un texte; 	<ul style="list-style-type: none"> • lire un sondage, <i>Les ados en France, Mon carnet</i>, page 17 et compléter d'autres sondages, <i>Radio ados, Mon carnet</i>, page 19 et <i>Sondage de ma classe : Les activités de loisir, fiche reproductible 9, Guide</i>, page 143. • faire des hypothèses sur des activités et des loisirs des ados en France avant de faire, <i>Les ados en France, Mon carnet</i>, page 17. • Vérifier les hypothèses. • utiliser des <i>Stratégies de lecture, Livret</i>, page 14 et <i>Mon carnet</i>, page 30. • Ajouter des idées principales du

	→ inférer le déroulement, la conclusion d'une histoire	<p>texte, <i>Des photos extraordinaires</i>, Livret, pages 14 à 15 la <i>Feuille de route</i>, <i>Mon carnet</i>, pages 4 à 6.</p> <ul style="list-style-type: none"> • identifier les détails du texte, <i>Des photos extraordinaires</i>, Livret, pages 14 à 15 en faisant <i>Des photos extraordinaires</i>, <i>Mon carnet</i>, pages 20 à 21. • le faire dans d'autres unités
➤ réagir à une variété de textes façon personnelle;	<p>→ dessiner, mimer, dramatiser;</p> <p>→ planifier, organiser, et évaluer un portfolio;</p> <p>→ composer des chansons, des poèmes;</p> <p>→ produire un journal personnel;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • le faire dans d'autres unités. • commencer un portfolio dans <i>Phase 2</i>, le continuer à la fin et l'évaluer. • le faire dans d'autres unités. • faire un <i>Journal d'apprentissage</i> en utilisant les <i>Idées pour la réflexion</i>, <i>fiche reproductible 4</i>
➤ produire une variété de textes en suivant des critères	<p>→ produire des textes : <i>expressifs, informatifs, incitatifs, ludiques/poétiques</i>;</p> <p>→ réviser et corriger son texte;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • produire un texte informatif pour le projet final • suivre les <i>Stratégies d'écriture</i> dans le Livret, p. 18, <i>Mon carnet</i>, page 30, <i>Banque de critères</i>, <i>fiche d'évaluation 1</i>, <i>Guide</i>, page 154.

Formation langagière générale

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de choisir et mettre en pratique des stratégies pour faciliter ses communications en français et faciliter son apprentissage

Résultats d'apprentissage avant la fin de la 9 ^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7 ^e année.	Mémo-photos
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
➤ se servir des stratégies d'apprentissage, des stratégies de communication et des stratégies sociales pour communiquer en français à l'oral et à l'écrit	→ démontrer l'importance de la communication non-verbale; * utiliser des gestes	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des stratégies comme « <i>Je fais des efforts pour parler français.</i> » de <i>Stratégies pour m'aider</i>, <i>Mon carnet</i>, p. 29.
	→ utiliser les phrases partielles, la répétition, la paraphrase et la circonlocution;	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des stratégies comme « <i>Quand je ne connais pas le mot juste, je pose la question Comment dit-on...?</i> », « <i>Je pose des questions quand je ne comprends pas.</i> », « <i>Je cherche les mots familiers et des répétitions dans le message.</i> », et « <i>J'exprime mes idées avec des phrases simples.</i> » de

	<p><i>Stratégies pour m'aider dans Mon carnet, p. 29.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> compléter les phrases partielles des <i>Fiches d'évaluation n° 1 et 2 du Guide de l'enseignant.</i>
→ demander des précisions, des explications pour combler un manque de compréhension;	<ul style="list-style-type: none"> se servir des stratégies comme « <i>Je pose des questions quand je ne comprends pas.</i> » et « <i>J'utilise des ressources.</i> » de <i>Stratégies pour m'aider, Mon carnet, pages 29 à 30.</i> se servir des questions présentées dans <i>Comment ça marche?</i>, Phase 4 et 7. se servir de <i>Langue express, Livret, page 22 et Mon carnet, page 27.</i>
○ planifier et organiser ses productions en se servant des propres expériences d'apprentissage; * préparer un aide-mémoire * adapter le message selon les circonstances * planifier sa production écrite	<ul style="list-style-type: none">
→ se corriger;	<ul style="list-style-type: none"> vérifier les hypothèses de la pré-activité des Phases se servir des stratégies comme « <i>J'utilise un dictionnaire pour vérifier mon texte.</i> » chercher du vocabulaire précis dans le <i>Lexique français-anglais, Livret, page 24 et Mon carnet, pages 31 à 32.</i>
○ écrire un journal personnel;	<ul style="list-style-type: none"> se servir des <i>Idées pour la réflexion, Fiche reproductible 4 à la fin de chaque Phase.</i>
→ donner des conseils pour réussir un travail de groupe;	<ul style="list-style-type: none"> prendre des rôles dans un groupe coopératif, en suivant les directives de la section <i>Les rôles pour travailler en groupe, Mon carnet, p. 29.</i>
→ prendre son tour;	<ul style="list-style-type: none"> se servir des stratégies comme « <i>Je respecte les efforts et les opinions des autres.</i> », <i>Mon carnet, p. 29.</i> faire le travail coopératif en participant dans des activités coopératives notées dans le <i>Guide de l'enseignant.</i> participer dans le jeu <i>Tic-Tac-Toc.</i>,
→ accepter des suggestions apportées par les autres,	<ul style="list-style-type: none"> se servir des stratégies comme « <i>Je respecte les efforts et les opinions des autres.</i> » et « <i>Je regarde la personne avec qui je parle.</i> », <i>Mon carnet, p. 29.</i>
○ identifier comment les apprentissages dans la classe de français peuvent être utiles dans la vie de tous les jours	<ul style="list-style-type: none"> s'auto-évaluer en se servant de la feuille <i>Après le projet final : Mon auto-évaluation, Mon carnet, page 25 et Auto-</i>

		<p><i>évaluation : travail en groupe, fiche d'évaluation 2, Guide, page 155.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> réfléchir sur ses apprentissages dans un <i>Journal d'apprentissage</i>. se rendre compte, avec l'aide de l'enseignant, de sa propre Intelligence multiple pour améliorer son propre style d'apprentissage (notée dans le <i>Guide de l'enseignant</i>.)
--	--	--

Culture

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de démontrer une appréciation des cultures francophones tout en les comparant à sa propre culture et devrait être capable de démontrer une compréhension des liens entre la culture, la langue, et l'identité dans le contexte multiculturel du Canada.

Résultats d'apprentissage avant la fin de la 9 ^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7 ^e année.	Mémo-photos
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
<ul style="list-style-type: none"> décrire certaines régions francophones sur le plan local, provincial, national et international 	<ul style="list-style-type: none"> nommer et situer certaines communautés francophones au Canada; identifier et décrire les différentes régions acadiennes de la Nouvelle Écosse; identifier certains endroits dans le monde où le français est parlé; 	<ul style="list-style-type: none"> profiter des cartes provinciales : Phase 2, <i>Livret</i>, pages 6 à 7. consulter la section <i>Culture à la carte</i>, <i>Livret</i>, page 21 pour identifier la population francophone au Canada. le faire dans d'autres unités se servir de <i>Culture à la carte</i>, <i>Livret</i>, pages 20 à 21 pour identifier quelques endroits où le français est parlé.
<ul style="list-style-type: none"> décrire, avec détails pertinents, certaines réalités des cultures francophones 	<ul style="list-style-type: none"> décrire les festivals de l'Acadie et le rôle important de la musique et de la danse; décrire quelques mets acadiennes; identifier les festivals de la francophonie au Canada; ○ identifier quelques coutumes des francophones au Canada; ○ nommer quelques événements associés aux rions francophones sur le plan international; 	<ul style="list-style-type: none"> le faire dans d'autres unités comme <i>Incognito</i>. le faire dans d'autres unités. le faire dans d'autres unités. le faire dans d'autres unités comme <i>Incognito</i>. visiter le site Web www.pearsoned.ca/camarche.
<ul style="list-style-type: none"> comparer des aspects des cultures francophones et ceux de sa propre culture 	<ul style="list-style-type: none"> comparer la culture acadienne et sa propre culture; 	<ul style="list-style-type: none"> réfléchir aux plats, sports et loisirs des cultures francophones et y réfléchir dans son <i>Journal d'apprentissage</i>.
<ul style="list-style-type: none"> expliquer la contribution à la société canadienne de quelques personnalités francophones contemporaines 	<ul style="list-style-type: none"> ○ s'informer des contributions de quelques personnages renommés au Canada; 	<ul style="list-style-type: none"> le faire dans d'autres unités comme <i>Incognito</i>. (L'élève peut regarder le segment 3 de la vidéo, <i>Entrevue avec une infographiste</i>, afin de remarquer la contribution

	→ décrire certaines contributions des personnages renommés au Canada;	d'une Française.) • le faire dans d'autres unités comme <i>Incognito</i>.
➤ identifier la diversité des origines des peuples qui forment la mosaïque culturelle canadienne actuelle	→ reconnaître certains stéréotypes culturels; ○ exprimer son opinion à propos des stéréotypes; → démontrer un respect envers d'autres langues;	• identifier certains aspects multiculturels, par exemple, où se trouve les francophones au Canada. • réfléchir aux langues d'autres cultures à travers des activités et des loisirs, etc.
➤ identifier les éléments de la culture dans des documents authentiques	○ s'informer des activités des médias; ○ s'informer et se distraire en écoutant à la radio et en regardant la télévision et des films	• se servir du matériel authentique comme la chanson <i>Une photo de toi</i> par Nicole Martin, écrite par Gilles Brown sélection n° 3 et <i>fiche reproductible 5, Guide</i> , page 139. • voir les segments de la vidéo <i>Des photos extraordinaires</i> et <i>Entrevue avec une infographiste</i> .
➤ expliquer les avantages e'être bilingue dans notre société	→ démontrer un intérêt à utiliser la langue française; → identifier des manifestations de bilinguisme dans notre société (<i>les carrières, les lois ,etc.</i>).	• faire des réflexions sur son apprentissage en français en se servant de <i>Idées pour la réflexion, fiche reproductible 4, Guide</i> , pages 134 à 135. • suivre les directives d'une infographiste francophone pour créer une toile de photos.

Langue

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de choisir et mettre en pratique des stratégies pour faciliter son apprentissage.

Résultats d'apprentissage avant la fin de la 9 ^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7 ^e année.	Mémo-photos
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
➤ comprendre et utiliser le vocabulaire, les expressions et les structures reliés aux besoins de la salle de classe et aux domaines d'expérience	→ fonctionner dans la salle de classe en se servant des expressions de l'unité « <i>comment survivre dans un cours de français</i> » et des consignes et des règles de la classe;	<ul style="list-style-type: none"> • se servir de <i>Comment ça marche?</i>, pages 10 à 11, 22 ; <i>Mon carnet : Vive les préférences</i>, page 15, <i>Question de goût</i>, page 16, <i>Non, on n'aime pas ça</i>, page 23 et <i>La bonne réponse</i>, page 24; <i>Langue express, Guide de la communication</i> et <i>Lexique, Livret</i>, pages 22 à 24 et <i>Mon carnet</i>, pages 29 à 32. • Profiter des <i>Cartes de vocabulaire, Guide</i>, pages 151 à 152. • se servir de <i>Je comprends, fiche reproductible 2</i> et <i>Je peux communiquer!, fiche reproductible 3, Guide</i>, pages 135 et 136. • profiter du <i>Vocabulaire de base, Vocabulaire supplémentaire</i>, des

		<i>Mini-ateliers</i> et « Language Focus » partagés par l'enseignant qui les trouvent dans le <i>Guide</i> .
	→ participer à une conversation et s'engager dans une variété d'activités interactives en se servant du présent, du futur proche, du passé, des mots connecteurs comme <i>d'abord, ensuite, finalement, puis, et, mais</i> ; l'interrogation et la négation;	<ul style="list-style-type: none"> • faire le projet final et jouer au <i>Tic-Tac-Toc</i> en utilisant le présent des verbes. • profiter des suggestions qui se trouve dans « Language Focus », <i>Guide</i>, page 43. • poser et répondre aux questions afin de déterminer les préférences.
	○ décrire et comparer en se servant du présent, du passé, du futur proche, des adjectifs, des adverbes, des formes comparatives et superlatives, des mots connecteurs;	<ul style="list-style-type: none"> • décrire sa toile de photos en utilisant le présent des verbes.
	→ repérer des renseignements en se servant des formes des verbes, des mots connecteurs comme <i>d'abord, ensuite, finalement, puis, cependant, en plus, par contre</i> ;	<ul style="list-style-type: none"> • utiliser le présent pour repérer des renseignements partout dans les Phases.
	→ produire une variété de textes en se servant du présent, du futur proche, du passé, de l'interrogation et de la négation, des mots connecteurs comme <i>puis, et, mais, en plus</i> , afin de produire un discours qui est cohésif et cohérent.	<ul style="list-style-type: none"> • produire une description de sa toile de photos en utilisant le présent des verbes. • jouer au <i>Où est mon clone?</i> et <i>Tic-Tac-Toc</i> en utilisant le présent des verbes et les questions.

Légende :

- manifeste un appui fréquent → manifeste un appui occasionnel